



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 October 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать четвертая сессия

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Резолюция, принятая Советом по правам человека*

24/32

Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в интересах Йемена

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и соответствующими договорами о правах человека,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 2014 (2011) от 21 октября 2011 года и 2051 (2012) от 12 июня 2012 года и резолюции Совета по правам человека 18/19 от 29 сентября 2011 года, 19/29 от 23 марта 2012 года и 21/22 от 27 сентября 2012 года,

признавая, что поощрение и защита прав человека являются ключевыми факторами обеспечения справедливой и равноправной системы правосудия и в конечном итоге примирения и стабильности в стране,

приветствуя прогресс в политическом переходном процессе, начавшемся в Йемене по инициативе Совета сотрудничества стран Залива и на основе его механизма по осуществлению, и ожидая успешного завершения Конференции по национальному диалогу и последующих этапов переходного процесса,

приветствуя также продолжающееся осуществление мер укрепления доверия, предусмотренных в рекомендациях "20+11", содержащихся в докладах, касающихся подготовки и первого этапа Конференции по национальному диалогу, в частности мер по рассмотрению жалоб граждан Южного Йемена и Сады,

приветствуя далее приверженность правительства Йемена делу всестороннего поощрения и защиты прав человека,

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в первой части доклада Совета о работе его двадцать четвертой сессии (A/HRC/24/2).

приветствуя одобрение кабинетом министров ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и отмечая намерение кабинета присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда,

1. *принимает* к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Йемене¹ и дискуссию, состоявшуюся в ходе двадцать четвертой сессии Совета по правам человека, а также заявление и комментарии правительства Йемена по этому докладу и его готовность сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара;

2. *с удовлетворением отмечает* усилия правительства Йемена по осуществлению резолюций Совета по правам человека 18/19, 19/29 и 21/22;

3. *приветствует* создание отделения Управления Верховного комиссара и отмечает активное сотрудничество правительства с Управлением и шаги, предпринятые в направлении создания независимого национального правозащитного учреждения;

4. *ожидает* шаги со стороны правительства Йемена в соответствии с резолюцией 19/29 Совета по правам человека в целях осуществления республиканского декрета № 140 от 2012 года, которым учреждается комитет по расследованию утверждений о нарушениях прав человека в 2011 году и который гласит, что расследования должны быть прозрачными и независимыми и отвечающими международным нормам, и предлагает правительству Йемена в скором времени установить временные рамки для скорейшего назначения членов этого комитета;

5. *ожидает также* скорейшего принятия закона о правосудии переходного периода и национальном примирении, который наряду с тем, что в нем будут учтены рекомендации Конференции по национальному диалогу, будет соответствовать международным обязательствам и обязанностям Йемена и отражать передовую практику;

6. *призывает* все стороны освободить произвольно удерживаемых ими лиц и положить конец любой практике незаконного задержания людей и ссылается на решение № 180 (2012) кабинета министров об освобождении всех лиц, подвергнутых тюремному заключению за участие в событиях 2011 года;

7. *приветствует* меры правительства Йемена по прекращению вербовки и использования детей и ожидает, что эти меры будут осуществляться без дальнейших задержек;

8. *требует*, чтобы вооруженные группы покончили с вербовкой и использованием детей и освободили уже завербованных детей, и призывает все стороны сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими компетентными группами в целях их реинтеграции в их общины с учетом соответствующих рекомендаций, сформулированных Генеральным секретарем в его докладе о детях и вооруженных конфликтах²;

9. *призывает* правительство Йемена расследовать случаи насилия в отношении журналистов в соответствии с его международными обязательствами, касающимися уважения свободы слова, мирных собраний и ассоциации;

¹ A/HRC/24/34.

² A/67/845-S/2013/245.

10. *с удовлетворением отмечает* высокий уровень представленности женщин в Конференции по национальному диалогу и призывает правительство Йемена продолжать предпринимать усилия по обеспечению представленности женщин на всех уровнях политического процесса и возможностей их участия в общественной жизни без какой-либо дискриминации и запугивания;

11. *рекомендует* правительству Йемена продолжать выполнять принятые рекомендации, содержащиеся в докладах Верховного комиссара³, при поддержке ее Управления и призывает правительство учитывать рекомендации, содержащиеся в докладе Верховного комиссара, который был представлен Совету по правам человека на его двадцать четвертой сессии¹;

12. *подтверждает* обязательства и обязанности правительства Йемена по поощрению и защите прав человека;

13. *ожидает*, что правительство продолжит свои усилия по поощрению и защите прав человека;

14. *призывает* правительство Йемена обеспечить в рамках неукоснительного соблюдения прав, связанных с соблюдением надлежащих правовых процедур, гарантии справедливого судебного разбирательства, в том числе по делам, предусматривающим вынесение смертного приговора, а также обеспечить, чтобы смертная казнь не применялась к несовершеннолетним в соответствии с обязательствами, взятыми правительством, в том числе в ходе универсального периодического обзора по Йемену в 2009 году, и отмечает в этой связи создание Специального технического комитета судебно-медицинской экспертизы и активизацию усилий правительства по улучшению регистрации рождений на основе международной помощи;

15. *поощряет и поддерживает* усилия правительства Йемена по поощрению и защите прав детей и призывает к скорейшему достижению прогресса в обеспечении наличия надлежащих законодательных, административных, социальных и просветительских мер, позволяющих покончить со случаями детских, ранних и принудительных браков;

16. *предлагает* всем органам системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара, и государствам-членам содействовать переходному процессу в Йемене, в том числе путем поддержки мобилизации ресурсов для решения стоящих перед Йеменом социально-экономических проблем на основе координации с международным донорским сообществом и согласно приоритетам, установленным властями Йемена;

17. *призывает* международное сообщество оказывать финансовую поддержку плану гуманитарных мероприятий в Йемене на 2013 год;

18. *просит* Верховного комиссара оказывать техническую помощь и сотрудничать с правительством Йемена, по мере необходимости, в целях выявления дополнительных областей оказания помощи, с тем чтобы Йемен смог выполнить свои обязательства в области прав человека;

³ A/HRC/18/21, A/HRC/19/51 и A/HRC/21/37.

19. *просит* Управление Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его двадцать седьмой сессии доклад о ходе работы в контексте положения в области прав человека в Йемене и о последующих мерах в свете настоящей резолюции и резолюций Совета 18/19, 19/29 и 21/22.

*37-е заседание
27 сентября 2013 года*

[Принята без голосования.]
